



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Services de nettoyage de fenêtres e	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6837-164060/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6837-164060	<b>Date</b> 2016-08-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-249-7016	
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-5-38254 (249)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-30</b>	
<b>Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cress, Christine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic249
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-8442 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE BASE CONSTRUCTION ENGINEERIN PO BOX 17000 STN FORCES VICTORIA BC V9A 7N2 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W6837-164060/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
VIC-5-38254

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
W6837-164060

Id de l'acheteur - Buyer ID  
vic249  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Cet amendement à la sollicitation est augmenté pour rendre la modification suivante au document d'invitation:**

**Sur la page 6 de 25:**

**DELETE:**        2.6        Visite obligatoire des lieux        DANS SON ENSEMBLE.

**INSÉRER:**

2.6        Visite obligatoire des lieux

Il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra à la BFC Esquimalt. Tous les participants devront se rendre à l'entrée principale de l'arsenal qui est située au bout de la route vers l'ouest sur Esquimalt Road, Victoria (Colombie-Britannique), soit sur 11 août 2016 à 8 h. Le MDN se chargera de tout transport ultérieur.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le 09 août 2016 à 15 h pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. Tous les participants devront présenter une pièce d'identité avec photo délivrée par le gouvernement. Les soumissionnaires devront signer une feuille de présence. Les soumissionnaires devraient confirmer dans leur soumission qu'ils ont assisté à la visite. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite des lieux obligatoire ou qui n'enverront pas de représentant, et leur soumission sera déclarée non recevable. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**